

- a Közzszolgálati Törvényszék szükség esetén a hatályos rendelkezéseknek megfelelően nyilvánítsa a 2008. szeptember 11-i feljegyzést jogilag nemlétezővé vagy semmisítse azt meg;
- a Közzszolgálati Törvényszék szükség esetén a hatályos rendelkezéseknek megfelelően nyilvánítsa a 2008. november 3-i panaszt elutasító határozatot jogilag nemlétezővé vagy semmisítse azt meg;
- a Közzszolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a Bizottság alkalmazottai 2002. április 8-án behatoltak a felperes szolgálati lakásába, ott fényképeket és egyes vagyontárgyakról jegyzéket készítettek, továbbá állapítsa meg és mondja ki, hogy e cselekmények jogellenesek;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy írásban közölje a felperessel a fent említett tények szempontjából releváns iratanyag minden egyes darabját;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy továbbítsa a felperesnek az iratanyagot, fényképekkel együtt;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot az iratanyag megsemmisítésére és a felperes erről való értesítésére;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a károk teljes megtérítése címén 225 000 euró vagy a Közzszolgálati Törvényszék által méltányosnak és igazságosnak ítélt ettől eltérő összeg megfizetésére, vagyis: a) a jogellenes behatolással okozott károk megtérítése címén 100 000 euró; fényképek jogellenes készítésével okozott károk megtérítése címén 100 000 euró; a felperes egyes személyes vagyontárgyairól jegyzék jogellenes készítésével okozott károk megtérítése címén 25 000 euró;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a 2008. április 24-i kérelem Bizottság általi kézhezvételét követő naptól számítva a 225 000 euró tényleges megfizetéséig az említett összeg 10 %-os kamattal emelt, évente tőkésített összegének megfizetésére.
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperest ért, az iratanyagról való tájékoztatás elmaradásából származó károk megtérítése címén holnaptól kezdve az említett iratanyagról való tájékoztatás napjáig naponta 100 euró vagy a Közzszolgálati Törvényszék által méltányosnak és igazságosnak ítélt ettől eltérő összeg megfizetésére, amelyet az ügyben ítélet meghozatalát követő hónap első napján fizessen meg a holnaptól az ítéletozatal haváig tartó időszakban esedékessé vált összegek vonatkozásában, és az ítéletozatal havát követő minden hónap első napján az előző hónapban esedékessé vált díjak vonatkozásában;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy az iratok megsemmisítésének elmaradásából eredő károk megtérítéseként holnaptól kezdve az iratok megsemmisítésének napjáig fizessen naponta 100 eurót vagy a Közzszolgálati Törvényszék által méltányosnak és igazságosnak ítélt ettől eltérő összeget, amelyet az ügyben ítélet meghozatalát követő hónap első napján fizessen meg a

holnaptól az ítéletozatal haváig tartó időszakban esedékessé vált összegek vonatkozásában, és az ítéletozatal havát követő minden hónap első napján az előző hónapban esedékessé vált díjak vonatkozásában;

- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperes által viselt eljárás költségei, díjai és munkadíjai megfizetésére, ideértve a bármely fél által kért szakértői vélemény költségeit;
- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot az esetleg hivatalból kért szakértői vélemény elkészítése költségeinek viselésére.

2009. június 13-án benyújtott kereset — Nicola kontra Beruházási

(F-59/09. sz. ügy)

(2009/C 205/91)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt a fellebbviteli bizottság 2008. november 14-i intézkedésének megsemmisítése vagy annak megváltoztatása azon részében, amelyben az a felperesnek és nem annak ügyvédjének tulajdonítja a bizottság három tagjával szemben emelt kifogást. Másrészt az előmenetelre vonatkozó 2008. április 29-i határozat megsemmisítése azon részében, amelyben a felperest nem léptették elő, valamint minden ehhez kapcsolódó intézkedés megsemmisítése. Végül a felperessel szemben folytatott lelki zaklatás tényének megállapítása, és az alperes kötelezése e tevékenység abbahagyására.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a fellebbviteli bizottság intézkedését, de legalábbis változtassa azt meg annyiban, amennyiben ezen intézkedés C. De Nicolának (és nem annak ügyvédjének) tulajdonítja a fellebbviteli bizottság három tagjával szemben emelt kifogást, és amennyiben megállapítja, hogy e kifogás alapja „nem más, mint a 2007. december 14-i határozat egyszerű megtámadása”, nem pedig a felperes panaszának visszavonása, amelyet a bizottság e három tagja tévesen tulajdonított C. De Nicolának;

- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az előmenetelre vonatkozó 2008. április 29-i határozatot azon az alapon, hogy azokat a felperes előléptetése nélkül fogadták el, és semmisítsen meg minden ehhez kapcsolódó, azt megelőző és abból következő intézkedést, ideértve a 2007. évi értékelést, valamint amennyiben szükséges, állapítsa meg, hogy a Személyzeti Igazgatóság által adott utasításokkal elrendelt korlátozások jogellenesek;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg a felperessel szemben folytatott lelki zaklatás tényét, és ebből következően,
- kötelezze az Európai Beruházási Bankot e magatartás abbahagyására, valamint a felperest ért vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére, továbbá az eljárás költségeinek a megítélt kártérítés kamatokkal növelt összegével együtt való megfizetésére.

—————

2009. június 24-én benyújtott kereset — Birkhoff kontra Bizottság

(F-60/09. sz. ügy)

(2009/C 205/92)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Németország) (képviselő: C. Inzillo avvocato)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

A felperes azon kérelmét elutasító határozat megsemmisítése, amely arra irányul, hogy 2009. január 1-jétől továbbra is alkalmazzák a lányára a személyzeti szabályzat VII. melléklete 2. cikkének (5) bekezdését, valamint a Bizottság kötelezése arra, hogy folyósítsa neki az ez alapján 2009. január 1-jétől járó összegeket.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek, és ebből következően semmisítse meg egyfelől a kinevezésre jogosult hatóság 2009. április 2-i határozatát annyiban, amennyiben az jogellenes és mind ténybelileg, mind jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan, másfelől az e határozattal összefüggő és abból fakadó valamennyi későbbi aktust és/vagy korábbi határozatot, különösen a PMO4 2008. november 14-i határozatát;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperesnek 2009. január 1-je óta nem folyósított — kiigazított és a teljes megfizetéséig terjedő időszakra számított kamattal növelt — összegek megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

—————

2009. június 26-án benyújtott kereset — Donati kontra EKB

(F-63/09. sz. ügy)

(2009/C 205/93)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Paola Donati (Frankfurt am Main, Németország) (képviselők: L. Levi és M. Vandenbussche ügyvédek)

Alperes: Európai Központi Bank

A jogvita tárgya és leírása

Az EKB azon határozatának megsemmisítése, amelyben megtadta a felperes azon állításainak kivizsgálását, amelyek az őt ért állítólagos lelki zaklatásra vonatkoznak, valamint a felperest ért nem vagyoni kár megtérítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Igazgatóság 2008. december 16-i határozatát annyiban, amennyiben az fenyegetésnek és a felperes megfélemlítésére tett kísérletnek minősül;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Igazgatóság 2008. december 16-i határozatát annyiban, amennyiben az nem tartalmaz döntést az igazgatási vizsgálat lezárására és a felperes által benyújtott panasz sorsára vonatkozóan; másodlagosan semmisítse meg az Igazgatóság 2008. december 16-i határozatát annyiban, amennyiben az implicit módon azt jelenti, hogy az EKB elutasítja a felperes panaszának kivizsgálását és a vizsgálatához szükséges — különösen a fegyelmi eljárás megindítására vonatkozó — intézkedések meghozatalát;
- a Közzolgálati Törvényszék — amennyiben szükséges — semmisítse meg a 2008. április 16-i határozatot, amelyben elutasítják a felperes különös jogorvoslati kérelmét;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest az *ex aequo et bono* 10 000 EUR összegűre becsült nem vagyoni kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék az Európai Központi Bankot kötelezze a költségek viselésére.